

yà bā láng shì yí ge mù rén tiān zhǔ duì yà bā láng shuō qù lí kāi nǐ de jiā xiāng  
亞巴郎是一個牧人。天主對亞巴郎說：“去！離開你的家鄉、  
nǐ de qīn rén hé nǐ de fù jiā dào wǒ gěi nǐ zhǐ shì de dì fāng qù wǒ yào shǐ nǐ chéng wéi  
你的親人和你的父家。到我給你指示的地方去。我要使你成為  
yí ge dà mín zú wǒ yào zhù fú nǐ shǐ nǐ wén míng sì hǎi shǐ rén cóng nǐ shēn shàng jiàn dào  
一個大民族。我要祝福你，使你聞名四海。使人從你身上見到  
wǒ de zhù fú wǒ yào zhù fú suǒ yǒu zhù fú nǐ de rén wǒ yào zhòu mà suǒ yǒu zhòu mà nǐ de  
我的祝福。我要祝福所有祝福你的人；我要咒罵所有咒罵你的  
rén suǒ yǒu rén dōu yào yīn nǐ ér méng shòu zhù fú  
人。所有人都要因你而蒙受祝福。”

yà bā láng àn zhào tiān zhǔ de fēn fù qǐ chéng le zhè yí nián tā qī shí wǔ suì tā dài  
亞巴郎按照天主的吩咐起程了。這一年他七十五歲。他帶  
zhe tā de qī zǐ sā là tā de zhī ér luó tè hé suǒ yǒu shǔ yú tā de dòng wù hé wéi tā gōng  
著他的妻子撒辣、他的姪兒羅特和所有屬於他的動物和為他工  
zuò de rén yà bā láng lái dào tiān zhǔ xǔ gěi tā hé tā zǐ sūn de dì fāng zhè shì yí kuài féi  
作的人。亞巴郎來到天主許給他和他子孫的地方，這是一塊肥  
wō de tǔ dì shì kè nà nǎn dì yà bā láng zài zhè lǐ wéi tiān zhǔ jiàn zào le yí ge jì tái  
沃的土地，是客納罕地，亞巴郎在這裡為天主建造了一個祭台。

chuàng shì èr  
(創十二 1- 8)

yí shàng shì tiān zhǔ de shèng yán — jī dū wǒ men zàn měi nǐ  
■ 以上是天主的聖言。——基督，我們讚美禱！